

Zahtjevi

Žalitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- ukine presudu Službeničkog suda od 9. listopada 2013. kojom je njegova tužba odbijena;
- usvoji zahtjeve iznesene u prvom stupnju, predmet je sukladno mišljenju žalitelja u stanju postupka koje dopušta odlučivanje;
- naloži drugoj stranci u postupku snošenje svih troškova.

Pravni navodi i glavni argumenti

Predmetnom žalbom žalitelj zahtijeva ukidanje presude Službeničkog suda kojom je isti odbio njegovu tužbu koja se, s jedne strane odnosila na poništenje izvješća o ocjeni žalitelja za 2010. godinu i, s druge strane, na zahtjev za naknadu štete i zatezних kamata.

U prilog žalbi žalitelj ističe dva žalbena razloga.

1. Prvi žalbeni razlog u odnosu na povredu prava od strane Službeničkog suda, s obzirom na to da je isti presudio da odsutnost razgovora između ocjenjivača i žalitelja u okviru postupka ocjenjivanja za 2010. godinu ne predstavlja bitnu postupovnu nepravilnost (u odnosu na točku 38. i daljnje točke pobijane presude). Žalitelj ističe da:
 - s jedne strane, Službenički sud je zanemario postojeću sudska praksu;
 - s druge strane, temeljeći obrazloženje pobijane presude na kontekstu u kojem je izvješće o ocjenjivanju sastavljeno, a ne samo na pitanju može li održavanje formalnog razgovora imati utjecaja na postupak, Službenički sud je prekoračio granice svoje sudske kontrole zahvativši diskrecijske ovlasti uprave.
2. Drugi žalbeni razlog u odnosu na povredu prava od strane Službeničkog suda, s obzirom na to da je isti presudio da odsutnost utvrđivanja ciljeva za prvu polovicu 2010. godine ne predstavlja bitnu postupovnu nepravilnost takve naravi da bi mogla dovesti u pitanje valjanost predmetnog izvješća o ocjenjivanju (u odnosu na točku 50. i daljnje točke pobijane presude). Žalitelj ističe da:
 - s jedne strane, Službenički sud je zanemario smjernice o ocjenjivanju, u dijelu u kojem one predviđaju obvezu utvrđivanja novih ciljeva u slučaju da službenik tijekom referentnog razdoblja promjeni dužnost;
 - s druge strane, opisivanje zadataka koji su dodijeljeni žalitelju na novoj dužnosti upućivanjem na dokumente koji se odnose na uspostavljanje i djelovanje operativnog ureda nipošto ne podrazumijeva da su žalitelju bili utvrđeni ciljevi koje treba postići u vezi s tim zadacima.

Žalba koju je 16. prosinca 2013. podnio Revizorski sud Europske unije protiv presude Službeničkog suda od 17. listopada 2013. u predmetu F-69/11, BF protiv Revizorskog suda

(Predmet T-663/13 P)

(2014/C 52/75)

Jezik postupka: francuski

Stranke

Žalitelj: Revizorski sud Europske unije (zastupnici: T. Kennedy i J. Vermer, agenti)

Druga stranka postupka: BF (Luxembourg, Luksemburg)

Zahtjevi

Žalitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- ukine presudu Službeničkog suda u predmetu F-69/11;
- prihvati zahtjeve koje je Revizorski sud podnio u prvom stupnju odnosno da odbije tužbu kao neosnovanu;
- naloži BF snošenje troškova ovog postupka kao i postupka koji se vodio pred Službeničkim sudom.

Žalbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog žalbi žalitelj ističe četiri žalbena razloga.

1. Prvi žalbeni razlog temelji se na povredi prava, s obzirom na to da je Službenički sud (SS) na pogrešan način tumačio i primijenio članak 6. Odluke br. 45-2010 od 17. lipnja 2010. koja se tiče postupaka odabira načelnika odjela i direktora.
2. Drugi žalbeni razlog temelji se na iskrivljavanju dokaza koje je počinio SS smatrajući da ocjene koje je Preseleksijski odbor dodijelio kandidatima predstavljaju podatak koji se trebao nalaziti u izvješću koje je potonji podnio tijelu za imenovanje.
3. Treći žalbeni razlog temelji se na iskrivljavanju činjenica, s obzirom na to da je SS povrijedio svoju obvezu ispitivanja činjenica na koje se oslanja kako bio utemeljio svoj zaključak o nepravilnosti postupka.

4. Četvrti žalbeni razlog temelji se na nedostatku u obrazloženju i povredi prava koji nanose štetu jedinstvu sudske prakse time što je SS presudio da je nepravilnost, utemeljena na nedostatku u obrazloženju koje članak 6. stavak 1. Odluke br. 45-2010 zahtijeva u pogledu izvješća Predseleksijskog odbora, takve naravi da uzrokuje poništenje odluka pobijanih u prvom stupnju.

Žalba koju je 17. prosinca 2013. podnijela Europska komisija protiv presude Službeničkog suda od 7. listopada 2013. u predmetu F-97/12, Thomé protiv Europske komisije

(Predmet T-669/13 P)

(2014/C 52/76)

Jezik postupka: francuski

Stranke

Žalitelj: Europska komisija (Bruxelles, Belgija) (zastupnici: J. Currall i G. Gattinara, agenti)

Druga stranka u postupku: Florence Thomé (Bruxelles, Belgija)

Žalbeni zahtjevi

Žalitelj od Općeg suda zahtijeva:

- da ukine presudu Službeničkog suda od 7. listopada 2013. u predmetu F-97/12, Thomé/Komisija;
- da odbaci kao nedopuštenu tužbu koju je F. Thomé podnijela u predmetu F-97/12 ili je, u svakom slučaju, odbije kao neosnovanu;
- da se o troškovima odluči naknadno.

Žalbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog žalbi žalitelj ističe pet žalbenih razloga.

1. Prvi žalbeni razlog temelji se na povredi pojma „akt kojim se nanosi šteta“. Komisija ističe, s jedne strane, da akt koji je tijelo za imenovanje već poništilo u okviru postupka po žalbi ne može biti predmetom poništenja u okviru sudske postupka i da se, s druge strane, odluka kojom se udovoljava zahtjevu zainteresirane osobe ne može kvalificirati kao akt kojim joj se nanosi šteta (s obzirom na točke 28. do 37. pobijane presude).
2. Drugi žalbeni razlog temelji se, s jedne strane, na povredi prava prilikom definiranja opsega nadzornih ovlasti tijela za imenovanje i Službeničkog suda nad odlukama povjerenstava za odabir, kao i opsega ovlasti sudske nadzora Službeničkog suda i, s druge strane, na iskrivljanju predmeta spora i povredi načela kontradiktornosti (s obzirom na točke 50. i 52. pobijane presude). Komisija ističe da je na odluke u vezi kojih se vodi postupak, to jest na odluke tijela

za imenovanje, Službenički sud primijenio neprikladan kriterij sudske nadzora, prekoračujući tako granice svojih nadzornih ovlasti.

3. Treći žalbeni razlog temelji se na povredi pravnih pravila o ocjeni postojanja sveučilišne diplome na temelju obavijesti o natječaju (s obzirom na točke 56. do 58. pobijane presude). Komisija ističe da je Službenički sud povrijedio pravo smatrajući stručnu vrijednost diplome akademskom te ocjenjujući da je tijelo za imenovanje trebalo uzeti u obzir neslužbenu diplomu, poput one koju je izdala privatna obrazovna institucija, čija akademska vrijednost nije ni na koji način priznata.
4. Četvrti žalbeni razlog temelji se na povredi obveze obrazlaganja, u mjeri u kojoj Službenički sud nije objasnio kako je, u trenutku podnošenja prijave na natječaj, diploma tužiteljice u prvom stupnju bila sukladna uvjetu iz obavijesti o natječaju, kada je ta sukladnost utvrđena tek naknadno, tijekom postupka po žalbi (s obzirom na točke 56., 57. i 60. do 64. pobijane presude).
5. Peti žalbeni razlog temelji se na povredama prava uslijed ocjene Službeničkog suda da je tužiteljica u prvom stupnju izgubila priliku biti zaposlena zbog čega joj je trebalo naknaditi štetu (s obzirom na točku 74. pobijane presude).

Tužba podnesena 17. prosinca 2013. — PAN Europe i Confédération paysanne protiv Komisije

(Predmet T-671/13)

(2014/C 52/77)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelji: Pesticide Action Network Europe (PAN Europe) (Bruxelles, Belgija) i Syndicat agricole Confédération paysanne (Bagnole, Francuska) (zastupnik: B. Kloostera, odvjetnik)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjevi

Tužitelji od Općeg suda zahtijevaju da:

- poništi odluku Komisije od 9. listopada 2013. kojom su proglašeni nedopuštenima;
- zahtjev za unutarnju reviziju Provedbene uredbe (EU) br. 485/2013 od 24. svibnja 2013. o izmjeni Provedbene uredbe (EU) br. 540/2011 u pogledu uvjeta za odobravanje aktivnih tvari klotianidina, tiametoksama i imidakloprida i zabrani uporabe i prodaje sjemena tretiranog sredstvima za zaštitu bilja koja sadrže te aktivne tvari (SL 2013 L 139, str. 12.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 3., svezak 71., str. 238.);